

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 29 agosto 2023

Aoste, le 29 août 2023

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3040 a pag. 3044

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 3045
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 3046
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale 3047
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 3048

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 3050
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3040 à la page 3044

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 3045
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 3046
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .. 3047
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 3048

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 3050
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 409 du 8 août 2023,

Decreto 8 agosto 2023, n. 409.

portant délégation aux responsables régionaux de compétences en matière d'application du plan de secours binational du tunnel du Mont-Blanc.

Delega a dirigenti regionali delle competenze in materia di applicazione del Piano di soccorso bi-nazionale del Tunnel del Monte Bianco.

pag. 3045

page 3045

Decreto 10 agosto 2023, n. 412.

Arrêté n° 412 du 10 août 2023,

Cessazione di stato di eccezionale calamità sul territorio dei Comuni di Aymavilles e Villeneuve.

portant cessation de l'état de calamité déclaré sur le territoire des Communes d'Aymavilles et de Villeneuve.

pag. 3045

page 3045

Decreto 10 agosto 2023, n. 414.

Arrêté n° 414 du 10 août 2023,

Conferimento della qualifica di Ufficiale di Polizia Giudiziaria al dott. D'Angelo Riccardo, dipendente presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

portant attribution de la qualité d'officier de la police judiciaire à M. Riccardo D'Angelo, fonctionnaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

pag. 3046

page 3046

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO TURISMO
SPORT E COMMERCIO**

**ASSESSORAT DU TOURISME,
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2023, n. 4489.

Acte du dirigeant n° 4489 du 3 août 2023,

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione a tre stelle superior all'albergo all'insegna "HB Aosta hotel" di Aosta.

portant classement de l'hôtel *HB Aosta hôtel* d'Aoste dans la catégorie 3 étoiles supérieur, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.

pag. 3046

page 3046

Provvedimento dirigenziale 4 agosto 2023, n. 4536.

Acte du dirigeant n° 4536 du 4 août 2023,

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione a quattro stelle superior all'albergo all'insegna "Gran Baita" di Courmayeur.

portant classement de l'hôtel *Gran Baita* de Courmayeur dans la catégorie 4 étoiles supérieur, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.

pag. 3047

page 3047

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 7 agosto 2023, n. 871.

Approvazione, ai sensi dell'art. 29 della l.r. 1/2020, dei criteri e modalità di concessione, per l'anno 2023, di contributi straordinari a favore degli esercizi di vicinato per il commercio al dettaglio di generi alimentari e di prima necessità. Aumento della prenotazione di spesa di cui alla DGR 936/2021.

pag. 3047

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMMUNE D'INTROD

Délibération n° 27 du 31 juillet 2023,

portant examen et approbation d'une modification des statuts communaux.

pag. 3048

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3050

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3056

Estratto dell'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli, sensi dell'art. 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654, per

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 871 du 7 août 2023,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, des critères et des modalités d'octroi, au titre de 2023, des aides extraordinaires en faveur des commerces de proximité pour la vente au détail de denrées alimentaires et de biens de première nécessité, ainsi qu'augmentation des crédits réservés par la délibération du Gouvernement régional n° 936 du 26 juillet 2021.

page 3047

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMUNE DI INTROD

Deliberazione 31 luglio 2023, n. 27.

Esame e approvazione di una modificazione dello Statuto comunale.

page 3048

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3050

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3056

Extrait de l'avis de sélection externe complémentaire, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de la délibération du

l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3063

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3070

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3076

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3082

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di meccanico - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3088

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio "super specializzato" 5° livello, idraulico-forestale - profilo di escavatorista per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3094

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per

Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4^e grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3063

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2^e grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3070

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3^e grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3076

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4^e grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3082

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de mécaniciens (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3088

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de conducteurs d'excavatrice (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés super du 5^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3094

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre

l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale "comune" per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3099

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3104

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3109

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare alla gestione dei magazzini destinati alle attrezzature e i materiali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione diretta degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

pag. 3115

AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE – ARPA VALLE D'AOSTA

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami finalizzato alla copertura di un posto a tempo pieno e indeterminato, dell'area professionisti della salute e funzionari, profilo collaboratore tecnico professionale, biologo, differenziale economico iniziale - del CCNL del comparto Sanità, nell'ambito dell'organico dell'ARPA.

pag. 3121

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 40 Assistenti amministrativi (Area assistenti), con riserva di n. 6 Posti a favore delle categorie protette di cui all'art. 18, Comma 2, della legge 68/1999 ss.mm. o ad esse equiparate per legge, presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3121

2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers simples préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3099

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3104

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3109

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de magasiniers (ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2^e grade), à affecter à la gestion des entrepôts destinés à abriter les équipements et les matériaux pour l'exécution en régie directe des travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3115

AGENCE REGIONALE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (ARPE) DE LA VALLÉE D'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un collaborateur technique professionnel – biologiste (Professionnels de la santé et fonctionnaires – position salariale initiale), au sens de la convention collective nationale du travail du secteur de la santé, dans le cadre de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste.

page 3121

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quarante assistants administratifs (Assistants), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, six postes étant réservés aux candidats appartenant aux catégories protégées au sens du deuxième alinéa de l'art. 18 de la loi n° 68 du 12 mars 1999 ou aux catégories équivalentes au sens de la loi.

page 3121

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, n. 2 Dirigenti medici appartenenti all'Area chirurgica e delle specialità chirurgiche - disciplina di Urologia, da assegnare alla S.C. "Urologia" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3125

Listes d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants sanitaires (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » – discipline « Urologie »), à affecter à la structure complexe « Urologie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3125

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 409 du 8 août 2023,

portant délégation aux responsables régionaux de compétences en matière d'application du plan de secours binational du tunnel du Mont-Blanc.

LE PRESIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. En cas d'absence ou d'empêchement du président de la Région, les compétences en matière d'application du Plan de secours binational du Tunnel du Mont-Blanc, pour ce qui est également de l'activité du Centre de coordination des secours (CCS), sont déléguées, par ordre de succession et de priorité aux personnes suivantes :
 - le chef de Cabinet de la Présidence de la Région ;
 - le vice-chef de Cabinet de la Présidence de la Région ;
 - le chef de la Protection civile ou son remplaçant.

2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 8 août 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Decreto 10 agosto 2023, n. 412.

Cessazione di stato di eccezionale calamità sul territorio dei Comuni di Aymavilles e Villeneuve.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Lo stato di calamità, dichiarato con il precedente decreto n. 384 in data 21 luglio 2023, è da ritenersi cessato a far data del presente decreto;

DEUXIÈME PARTIE

ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 8 agosto 2023, n. 409.

Delega a dirigenti regionali delle competenze in materia di applicazione del Piano di soccorso bi-nazionale del Tunnel del Monte Bianco.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. In caso di assenza o di impedimento del presidente della Regione, le competenze in materia di applicazione del Piano di soccorso bi-nazionale del Tunnel del Monte Bianco e di gestione dell'attività del Centro Coordinamento Soccorsi (CCS) sono delegate, in ordine di successione e di priorità:

- al Capo Gabinetto della Presidenza della Regione;
- al Vice capo Gabinetto della Presidenza della Regione;
- al Capo della Protezione civile o a un sostituto di quest'ultimo.

2. Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 8 agosto 2023

IL Presidente
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 412 du 10 août 2023,

portant cessation de l'état de calamité déclaré sur le territoire des Communes d'Aymavilles et de Villeneuve.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. L'état de calamité, déclaré par l'arrêté du président de la Région n° 384 du 21 juillet 2023, cesse à compter de la date du présent arrêté.

2. Il Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 10 agosto 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 10 agosto 2023, n. 414.

Conferimento della qualifica di Ufficiale di Polizia Giudiziaria al dott. D'Angelo Riccardo, dipendente presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis
decreta

1. di conferire al dott. D'Angelo Riccardo, nato a Moncalieri (To) il 6 novembre 1982 – DNGRCR82S06F335U, dipendente dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, con la qualifica di Tecnico della prevenzione, in servizio presso la Struttura Complessa Prevenzione e sicurezza degli ambienti di lavoro dell'Azienda medesima, la qualifica di Ufficiale di Polizia Giudiziaria, in relazione all'esercizio delle attività di vigilanza ed ispezione proprie della Struttura di appartenenza ai sensi delle vigenti disposizioni statali e regionali;
2. che il presente conferimento ha validità fino alla data di cessazione dal servizio e comunque decade qualora, a seguito di provvedimenti dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, si determinino modificazioni delle funzioni attribuite all'interessato tali da non richiedere più l'esercizio di attività di ispezione e vigilanza;
3. che copia del presente decreto sia trasmessa all'interessato e al Direttore Generale dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta;
4. che il presente decreto sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 10 agosto 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO TURISMO
SPORT E COMMERCIO**

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2023, n. 4489.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR

2. Le Département de la protection civile et des sapeurs-pompiers est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 10 août 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 414 du 10 août 2023,

portant attribution de la qualité d'officier de la police judiciaire à M. Riccardo D'Angelo, fonctionnaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis
arrête

1. La qualité d'officier de la police judiciaire est attribuée à M. Riccardo D'Angelo (CF DNGRCR82S06F335U), né le 6 novembre 1982, à Moncalieri (TO), technicien de la prévention de la structure complexe « Prévention et sécurité sur les lieux de travail » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, en raison de l'exercice des fonctions d'inspection et de contrôle du ressort de la structure d'appartenance, aux termes des dispositions de l'État et de la Région en vigueur.
2. La reconnaissance de la qualité d'officier de la police judiciaire est valable jusqu'à la date de cessation des fonctions de l'intéressé. En tout état de cause, le présent acte cesse de déployer ses effets au cas où l'Agence USL de la Vallée d'Aoste adopterait des actes administratifs modifiant les fonctions de l'intéressé et entraînant la cessation des fonctions d'inspection et de contrôle susmentionnées.
3. Une copie du présent arrêté est transmise à l'intéressé et au directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.
4. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 10 août 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT DU TOURISME,
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

Acte du dirigeant n° 4489 du 3 août 2023,

portant classement de l'hôtel HB Aosta hôtel d'Aoste dans la catégorie 3 étoiles supérieur, au sens de la loi régionale

615/2023, della classificazione a tre stelle superior all'albergo all'insegna "HB Aosta hotel" di Aosta.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

- 1) di attribuire, per le motivazioni espone in premessa, la classificazione a tre stelle superior all'albergo all'insegna "HB AOSTA HOTEL", situato nel comune di Aosta;
- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
- 3) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Luca PASTEUR

Il Dirigente
Enrico DI MARTINO

Provvedimento dirigenziale 4 agosto 2023, n. 4536.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione a quattro stelle superior all'albergo all'insegna "Gran Baita" di Courmayeur.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

- 1) di attribuire, per le motivazioni espone in premessa, la classificazione a quattro stelle superior all'albergo all'insegna "GRAN BAITA", situata nel comune di Courmayeur;
- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
- 3) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Luca PASTEUR

Il Dirigente
Enrico DI MARTINO

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 7 agosto 2023, n. 871.

n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCE »

Omissis

décide

- 1) Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel *HB Aosta hôtel* d'Aoste, situé dans la commune d'Aoste, est classée 3 étoiles supérieur.
- 2) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 3) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Luca PASTEUR

Le dirigeant,
Enrico DI MARTINO

Acte du dirigeant n° 4536 du 4 août 2023,

portant classement de l'hôtel *Gran Baita* de Courmayeur dans la catégorie 4 étoiles supérieur, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCE »

Omissis

décide

- 1) Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel *Gran Baita* de Courmayeur, situé dans la commune de Courmayeur, est classée 4 étoiles supérieur.
- 2) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 3) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Luca PASTEUR

Le dirigeant,
Enrico DI MARTINO

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 871 du 7 août 2023,

Approvazione, ai sensi dell'art. 29 della l.r. 1/2020, dei criteri e modalità di concessione, per l'anno 2023, di contributi straordinari a favore degli esercizi di vicinato per il commercio al dettaglio di generi alimentari e di prima necessità. Aumento della prenotazione di spesa di cui alla DGR 936/2021.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare i criteri e modalità di concessione, per l'anno 2023, dei contributi straordinari a favore degli esercizi di vicinato per il commercio al dettaglio di generi alimentari e prima necessità previsti dall'art. 29 della l.r. 1/2020, come declinati nell'allegato alla presente deliberazione, della quale costituisce parte integrante e sostanziale;
- 2) di stabilire nel giorno mercoledì 16 agosto 2023 la data a decorrere dalla quale sarà possibile per le imprese presentare la domanda per la concessione dei contributi in argomento e nel giorno venerdì 13 ottobre 2023 l'ultima data disponibile;
- 3) di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata sul sito istituzionale dell'Amministrazione regionale e, ai sensi dell'articolo 11, comma 1, della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi), sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta secondo le disposizioni dettate dalla legge regionale 23 luglio 2010, n. 25 (Nuove disposizioni per la redazione del Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e per la pubblicazione degli atti della Regione e degli enti locali);
- 4) di modificare in aumento, per la somma di € 400.000,00 (quattrocentomila/00), la prenotazione n. 1007 del 2023 approvata con DGR 936/2021;
- 5) di dare atto che i trasferimenti di cui alla presente deliberazione verranno liquidati entro il 31 dicembre 2023.

Allegato omissis disponibile al seguente link: https://www.regione.vda.it/asstur/agevolazionituristicoricettive/default_i.aspx

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

COMMUNE D'INTROD

Délibération n° 27 du 31 juillet 2023,

portant examen et approbation d'une modification des statuts communaux.

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, des critères et des modalités d'octroi, au titre de 2023, des aides extraordinaires en faveur des commerces de proximité pour la vente au détail de denrées alimentaires et de biens de première nécessité, ainsi qu'augmentation des crédits réservés par la délibération du Gouvernement régional n° 936 du 26 juillet 2021.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les critères et les modalités d'octroi, au titre de 2023, des aides extraordinaires en faveur des commerces de proximité pour la vente au détail de denrées alimentaires et de biens de première nécessité, prévues par l'art. 29 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- 2) Les demandes pour l'octroi des aides en question peuvent être présentées par les entreprises intéressées du mercredi 16 août 2023 au vendredi 13 octobre 2023, délai de rigueur.
- 3) La présente délibération est publiée sur le site institutionnel de la Région et, aux termes du premier alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs) et de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010 (Nouvelles dispositions en matière de rédaction du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et de publication des actes de la Région et des collectivités locales, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 7 du 3 mars 1994), au Bulletin officiel de la Région.
- 4) Les crédits réservés pour 2023 par la délibération du Gouvernement régional n° 936 du 26 juillet 2021 (réservation n° 1007) sont augmentés de 400 000 euros (quatre cent mille euros et zéro centime).
- 5) Les aides visées à la présente délibération seront versées au plus tard le 31 décembre 2023.

Les annexes ne sont pas publiées mais sont téléchargeables à l'adresse https://www.regione.vda.it/asstur/agevolazionituristicoricettive/default_i.aspx

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

COMUNE DI INTROD

Deliberazione 31 luglio 2023, n. 27.

Esame e approvazione di una modificazione dello Statuto comunale.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) La modification suivante des statuts communaux est approuvée:

À la lettre b) du troisième alinéa de l'art. 14 (Compétences du Conseil), les mots: «les avant-projets d'ouvrages publics» sont remplacés par les mots: «les projets de faisabilité technique et économique dont le montant dépasse 150 000 euros».

- 2) Le texte coordonné des statuts communaux, contenant la modification approuvée par la présente délibération, est annexé à celle-ci.
- 3) La présente délibération, portant modification des statuts communaux, et l'article des Statuts modifiée sont publiés au tableau d'affichage en ligne pendant trente jours consécutifs et la modification en cause entre en vigueur à l'issue de ladite période.
- 4) La présente délibération, portant modification des statuts communaux, et l'article des statuts communaux modifié sont publiés au Bulletin officiel de la Région.
- 5) Copie des statuts modifiés est transmise à la Présidence de la Région.
- 6) Le texte coordonné des statuts communaux, contenant la modification approuvée par la présente délibération, est publié sur le site institutionnel de la Commune, dans la section «Acti generali» du portail de la transparence.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare la seguente modificazione dello Statuto comunale:

all'art. 14 (Competenze del Consiglio comunale), comma 3, lettera b), le parole "i progetti preliminari di opere pubbliche" sono sostituite dalle parole "i progetti di fattibilità tecnica ed economica di importo superiore a euro 150.000,00";

- 2) di allegare alla presente deliberazione il testo coordinato dello Statuto comunale, con la suddetta modificazione;
- 3) di disporre che la presente deliberazione di modificazione dello Statuto comunale e l'articolo modificato siano pubblicati all'albo pretorio online per trenta giorni consecutivi, dando atto che la vigenza della modificazione decorre dal termine del suddetto periodo di pubblicazione;
- 4) di disporre che la presente deliberazione di modificazione dello Statuto comunale e l'articolo modificato siano altresì pubblicati nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
- 5) di inviare copia dello Statuto comunale modificato alla Presidenza della Regione;
- 6) di pubblicare, infine, il testo coordinato dello Statuto comunale, con la modificazione approvata dalla presente deliberazione, nella sezione "Acti generali" della pagina relativa al Comune di Introd del Portale della trasparenza degli Enti locali della Valle d'Aosta.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "qualificato" di 2° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi, in qualità di addetto alla cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa come lavoratore autonomo nell'ambito della cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati;
2. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES ET
DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé à l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés en qualité de salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié (2° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé en qualité de travailleur indépendant chargé de l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés ;
2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que

- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b. aver compiuto il 18° anno di età;
- c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
- d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
3. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale "qualificato" di 2° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, in qualità di addetto alla cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo nei medesimi ambiti, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

- l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

- b. Avoir dix-huit ans révolus ;
- c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
- d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
- e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
- f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
3. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.

2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur de l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié du 2° grade ou grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50

4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25

4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum) :

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Punteggio
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25

Corsi tecnici		Cours techniques	
<p>Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell’Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).</p>	0,5	<p>Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d’accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l’annexe XXI (Accord entre l’État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation</p>	0,5
<p>Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall’allegato VII dell’Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l’individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell’art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.</p>	1	<p>Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l’annexe VII de l’accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l’utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d’habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l’art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d’habilitation</p>	1
<p>Modulo/Corso A - Uso della motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all’abbattimento) - 24 ore - di cui all’Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell’allegato F della medesima. Conteggiato se non in possesso del modulo B o C di cui al punto successivo.</p>	0,5	<p>Cours de formation (Module/Cours A) pour apprendre l’utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l’ébranchage et au sectionnement d’arbres mais non pas à l’abattage) d’une durée d’au moins 24 heures, au sens de l’annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l’annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l’attestation relative au module B ou au module C ci-dessous)</p>	0,5
<p>Modulo/Corso B - Uso della motosega per l’abbattimento di piante di piccole/medie dimensioni - 56 ore - oppure Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all’Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell’allegato F della medesima.</p>	1	<p>Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l’utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l’abattage d’arbres de petites/moyennes dimensions) d’une durée d’au moins 56 heures, ou cours de formation (Module/Cours C) pour bûcherons (agents d’exploitation forestière) préposés au travail en forêt (abattage de plantes et débardage à l’aide d’un treuil ou d’un tracteur forestier) d’une durée d’au moins 80 heures, au sens de l’annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l’annexe F de ladite délibération – Attestation de formation</p>	1
<p>Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall’allegato IV dell’Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell’art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.</p>	0,5	<p>Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de grues mobiles, au sens de l’annexe IV de l’accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l’art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d’habilitation</p>	0,5

Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi a braccio telescopico con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Qualificazione di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di manutentore del verde - di minimo 180 ore - di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 500 in data 19 aprile 2019 o equivalenti.	2
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;

Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots élévateurs automoteurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots télescopiques à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation pour préposés à l'entretien des espaces verts d'une durée d'au moins 180 heures, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 500 du 19 avril 2019 ou cours équivalent – Attestation de qualification professionnelle	2
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;

- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di

- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse ressources_naturelles@pec.regione.vda.it

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions

- essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
- a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "qualificato super" di 3° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico- agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi, in qualità di addetto alla cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa nel settore idraulico-forestale o come lavoratore autonomo nell'ambito della cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati;
2. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
- a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
3. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.
- d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
- a. Avoir travaillé à l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés en qualité de salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié super (3^e grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé dans le secteur des aménagements hydrauliques et forestiers ou en qualité de travailleur indépendant chargé de l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés ;
2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
- a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficier du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
3. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Criteria di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico- forestale "qualificato super" di 3° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico- forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, in qualità di addetto alla cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo nei medesimi ambiti, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur de l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié super du 3° grade ou grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas le-

colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

- b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

dit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

- b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Modulo/Corso A - Uso della motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all'abbattimento) - 24 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima. Conteggiato se non in possesso del modulo B o C di cui al punto successivo.	0,5

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Punteggio
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Cours de formation (Module/Cours A) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'ébranchage et au sectionnement d'arbres mais non pas à l'abattage) d'une durée d'au moins 24 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module B ou au module C ci-dessous)	0,5

Modulo/Corso B - Uso della motosega per l'abbattimento di piante di piccole/medie dimensioni - 56 ore - oppure Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima.	1
Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima.	1,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall'allegato IV dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	0,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi a braccio telescopico con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25

Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions) d'une durée d'au moins 56 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module C ci-dessous)	1
Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions) d'une durée d'au moins 56 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module C ci-dessous)	1,5
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de grues mobiles, au sens de l'annexe IV de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	0,5
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots élévateurs automoteurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots télescopiques à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25

Qualificazione di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di manutentore del verde - di minimo 180 ore - di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 500 in data 19 aprile 2019 o equivalenti.	2
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel.

Cours de formation pour préposés à l'entretien des espaces verts d'une durée d'au moins 180 heures, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 500 du 19 avril 2019 ou cours équivalent – Attestation de qualification professionnelle	2
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tel. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli, sensi dell'art. 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva integrativo per titoli, sensi dell'art. 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" da assegnare alla cura del verde pubblico, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva integrativa, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "specializzato" di 4° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi, in qualità di addetto alla cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa come lavoratore autonomo nell'ambito della cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati;
2. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe complémentaire, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de la délibération du Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe complémentaire, sur titres, est ouverte, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de la délibération du Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade, à affecter à l'entretien des espaces verts publics, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection complémentaire en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé à l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés en qualité de salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier spécialisé (4° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé en qualité de travailleur indépendant chargé de l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés ;
2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des

- dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b. aver compiuto il 18° anno di età;
- c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
- d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
3. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggi:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale "specializzato" di 4° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, in qualità di addetto alla cura del verde, dei vivai forestali e delle aree e percorsi attrezzati, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo nei medesimi ambiti, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

- États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

- b. Avoir dix-huit ans révolus ;
- c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
- d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
- e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
- f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
3. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur de l'entretien des espaces verts, des pépinières forestières et des espaces et parcours équipés ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier spécialisé du 4° grade ou grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i> (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i> (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50

4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione in corso di validità certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25

4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25

Corsi tecnici	
Patentino fitosanitario (certificato di abilitazione all'acquisto e utilizzo di prodotti fitosanitari) in attuazione del D.Lgs 150/2012.	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.Lgs 81/2008.	1
Modulo/Corso A - Uso della motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all'abbattimento) - 24 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima. Conteggiato se non in possesso del modulo B o C di cui al punto successivo.	0,5
Modulo/Corso B - Uso della motosega per l'abbattimento di piante di piccole/medie dimensioni - 56 ore - oppure Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima.	1
Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima.	1,5

Cours techniques	
Cours pour l'obtention du permis d'achat et d'utilisation des produits phytosanitaires au sens du décret législatif n° 150 du 14 août 2012 – Certificat d'habilitation	1
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Cours de formation (Module/Cours A) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'ébranchage et au sectionnement d'arbres mais non pas à l'abattage) d'une durée d'au moins 24 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module B ou au module C ci-dessous)	0,5
Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions) d'une durée d'au moins 56 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module C ci-dessous)	1
Cours de formation (Module/Cours C) pour bûcherons (agents d'exploitation forestière) préposés au travail en forêt (abattage de plantes et débardage à l'aide d'un treuil ou d'un tracteur forestier) d'une durée d'au moins 80 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation	1,5

Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall'allegato IV dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	0,5	Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de grues mobiles, au sens de l'annexe IV de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	0,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1	Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots élévateurs automoteurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi a braccio telescopico con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1	Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots élévateurs automoteurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, Regioni e Province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5	Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO B – lavoro in sospensione per l'accesso e l'attività lavorativa sugli alberi ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, Regioni e Province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5	Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module B), travail en suspension pour l'accès et le travail sur les arbres, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per addetti all'uso di piattaforme di lavoro mobili elevabili con e senza stabilizzatori, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1	Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des plateformes élévatrices mobiles (PEM), avec ou sans stabilisateurs, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Possesso Patente di guida cat. C in corso di validità.	1	Cours de conduite – Permis C (en cours de validité)	1

Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Qualificazione di idoneità professionale all'esercizio dell'attività di manutentore del verde - di minimo 180 ore - di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 500 in data 19 aprile 2019 o equivalenti.	2
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

La graduatoria finale è integrativa e ha la medesima validità temporale della graduatoria finale di cui all'art. 18 dell'avviso di selezione approvato con provvedimento dirigenziale n.

Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation pour préposés à l'entretien des espaces verts d'une durée d'au moins 180 heures, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 500 du 19 avril 2019 ou cours équivalent – Attestation de qualification professionnelle	2
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

La liste d'aptitude finale complète celle visée à l'art. 18 de l'avis de sélection approuvé par l'acte du dirigeant n° 806 du 14 février 2023 et est valable pour la durée de celle-ci.

806 del 14/02/2023.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "qualificato" di 2° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr 44/1989 e 67/1992;
2. aver precedentemente svolto attività lavorativa come lavoratore autonomo in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992.
3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candida-

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Améri-que), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent, à la date d'expiration du délai de candidature, au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé en qualité de salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié (2° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 ;
2. Avoir travaillé en qualité de travailleur indépendant dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions

to deve, infine, possedere i seguenti requisiti:

- a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
4. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale "qualificato" di 2° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agrafia o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore

suivantes :

- a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
4. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur de l'aménagement de la montagne et des sentiers et de la construction en forêt ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié du 2° grade ou grade supérieur, au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aména-

re autonomo nel settore della sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

gement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum) :

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1

Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Corso formazione per lavoratori addetti al montaggio/smontaggio/trasformazione di ponteggi – Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB.	0,5
Modulo/Corso A - Uso della motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all'abbattimento) - 24 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima. Conteggiato se non in possesso del modulo B o C di cui al punto successivo.	0,5
Modulo/Corso B - Uso della motosega per l'abbattimento di piante di piccole/medie dimensioni - 56 ore - oppure Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima	1

Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation pour les travailleurs préposés au montage, au démontage et à la transformation des échafaudages, en application de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	1
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes anti-incendie de forêt (AIB) – Attestation de formation	0,5
Cours de formation (Module/Cours A) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'ébranchage et au sectionnement d'arbres mais non pas à l'abattage) d'une durée d'au moins 24 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module B ou au module C ci-dessous)	0,5
Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions) d'une durée d'au moins 56 heures, ou cours de formation (Module/Cours C) pour bûcherons (opérateurs forestiers) préposés au travail en forêt (abattage de plantes et débardage à l'aide d'un treuil ou d'un tracteur forestier) d'une durée d'au moins 80 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation	1

Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "qualificato super" di 3° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa come

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Améri-que), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé en qualité de salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié super (3° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 ;
 - b. Avoir travaillé en qualité de travailleur indépendant

lavoratore autonomo in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992.

2. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
3. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio
Danno luogo a punteggio:
 - a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico- forestale "qualificato super" di 3° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori

dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992.

2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficié du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
3. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service
Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :
 - a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur de l'aménagement de la montagne et des sentiers et de la construction en forêt ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'au-

di sistemazione idraulico- forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo nel settore della sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

tres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié super du 3^e grade ou grade supérieur, au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1

Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Corso formazione per lavoratori addetti al montaggio/smontaggio/trasformazione di ponteggi – Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB.	0,5
Modulo/Corso A - Uso della motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all'abbattimento) - 24 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima. Conteggiato se non in possesso del modulo B o C di cui al punto successivo.	0,5
Modulo/Corso B - Uso della motosega per l'abbattimento di piante di piccole/medie dimensioni - 56 ore - oppure Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima	1

Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation pour les travailleurs préposés au montage, au démontage et à la transformation des échafaudages, en application de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	1
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes anti-incendie de forêt (AIB) – Attestation de formation	0,5
Cours de formation (Module/Cours A) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'ébranchage et au sectionnement d'arbres mais non pas à l'abattage) d'une durée d'au moins 24 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module B ou au module C ci-dessous)	0,5
Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions) d'une durée d'au moins 56 heures, ou cours de formation (Module/Cours C) pour bûcherons (opérateurs forestiers) préposés au travail en forêt (abattage de plantes et débardage à l'aide d'un treuil ou d'un tracteur forestier) d'une durée d'au moins 80 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation	1

Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "specializzato" di 4° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa come

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Améri-que), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers et de construction en forêt, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé en qualité de salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier spécialisé (4° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 ;
 - b. Avoir travaillé en qualité de travailleur indépendant

lavoratore autonomo in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992.

2. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:

a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:

- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b. aver compiuto il 18° anno di età;

c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;

d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

3. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.

2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico- forestale "specializzato" di 4° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di

dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992.

2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :

a. Eu égard à la nationalité :

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficié du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

b. Avoir dix-huit ans révolus ;

c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;

d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

3. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.

2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur de l'aménagement de la montagne et des sentiers et de la construction en forêt ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou

sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraia o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo nel settore della sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier spécialisé du 4^e grade ou grade supérieur, au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1

Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Corso formazione per lavoratori addetti al montaggio/smontaggio/trasformazione di ponteggi – Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB.	0,5
Modulo/Corso A - Uso della motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all'abbattimento) - 24 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima. Conteggiato se non in possesso del modulo B o C di cui al punto successivo.	0,5
Modulo/Corso B - Uso della motosega per l'abbattimento di piante di piccole/medie dimensioni - 56 ore - oppure Modulo/Corso C - Bûcheron (operatore boschivo), formazione al lavoro in bosco (abbattimento piante, esbosco del legname con argani e trattore forestale) - 80 ore - di cui all'Allegato D alla deliberazione della Giunta regionale n. 713 in data 21/06/2021 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima	1

Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation pour les travailleurs préposés au montage, au démontage et à la transformation des échafaudages, en application de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	1
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes anti-incendie de forêt (AIB) – Attestation de formation	0,5
Cours de formation (Module/Cours A) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'ébranchage et au sectionnement d'arbres mais non pas à l'abattage) d'une durée d'au moins 24 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation (Cours pris en compte uniquement si le candidat ne justifie pas de l'attestation relative au module B ou au module C ci-dessous)	0,5
Cours de formation (Module/Cours B) pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions) d'une durée d'au moins 56 heures, ou cours de formation (Module/Cours C) pour bûcherons (opérateurs forestiers) préposés au travail en forêt (abattage de plantes et débardage à l'aide d'un treuil ou d'un tracteur forestier) d'une durée d'au moins 80 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation	1

Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale (movieri) di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Possesso Patente di guida cat. C in corso di validità.	1
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;

Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Cours de conduite – Permis C (en cours de validité)	1
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;

- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di meccanico - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di meccanico - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente svolto attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di meccanico, o superiore, prevista dal Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa come

- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérie), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de mécaniciens (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de mécaniciens (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé en qualité de salarié, chargé soit des fonctions de mécanicien (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé en qualité de travailleur indépendant

lavoratore autonomo nel settore delle officine meccaniche con attività di manutenzione e riparazione autoveicoli, autocarri e/o mezzi d'opera ed attrezzature di cantiere forestale.

2. Per la partecipazione alla procedura selettiva il candidato deve, inoltre, essere in possesso di patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.
3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
4. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.

dans des garages d'entretien et de réparation de voitures, de camions ou d'engins et d'équipements de travaux forestiers.

2. Étant donné la nécessité de se déplacer avec des véhicules à moteur dans le cadre de l'exercice des fonctions de mécanicien, tout candidat doit également être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'éventuelle passation du contrat de travail.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
4. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.

2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico- forestale 4° livello "specializzato" - profilo di meccanico - o superiore, ai sensi del Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo nel settore delle officine meccaniche con attività di manutenzione e riparazione autoveicoli, autocarri e/o mezzi d'opera ed attrezzature di cantiere forestale., con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans des garages d'entretien et de réparation de voitures, de camions ou d'engins et d'équipements de travaux forestiers ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié spécialisé du 4^e grade ou grade supérieur (mécanicien), au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Possesso Patente di guida cat. C in corso di validità.	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall'allegato IV dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	0,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Documentazione e/o attestazione comprovante l'esperienza in qualità di addetto alla verifica di brache, funi e catene.	0,25
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de conduite – Permis C (en cours de validité)	1
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de grues mobiles, au sens de l'annexe IV de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	0,5
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Expérience en qualité de préposé à la vérification des élingues, des cordes et des chaînes – Documentation et/ou attestation	0,25
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots élévateurs automoteurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1

Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi a braccio telescopico con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Altri corsi (da valutare per ogni corso), per una valutazione massima di corsi ulteriori e differenti pari a due.	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérie, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può

Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots télescopiques à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Autres cours techniques (évalués au cas par cas), jusqu'à 2 points au maximum	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérie, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut

essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio "super specializzato" 5° livello, idraulico-forestale – profilo di escavatorista per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio "super specializzato" 5° livello, idraulico-forestale – profilo di escavatorista per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente svolto almeno 3 stagioni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività lavorativa negli ultimi 10 anni, con mansione di escavatorista.
 - b. aver precedentemente svolto almeno 3 anni negli ultimi 10 anni di attività lavorativa come lavoratore autonomo con esperienza nell'utilizzo di escavatori.
2. Per la partecipazione alla procedura selettiva il candidato deve, altresì essere in possesso di patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.
3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle se-

être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérie), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de conducteurs d'excavatrice (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés super du 5^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de conducteurs d'excavatrice (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés super du 5^e grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir exercé, pendant au moins trois saisons au cours des dix dernières années, les fonctions de conducteur d'excavatrice (une saison étant considérée cille valable si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a travaillé pendant au moins cinquante et une journées) ;
 - b. Avoir exercé, pendant au moins trois ans au cours des dix dernières années de travail, des fonctions comportant l'utilisation d'engins de terrassement, en qualité de travailleur indépendant.
2. Étant donné la nécessité de se déplacer avec des véhicules à moteur dans le cadre de l'exercice des fonctions de conducteur d'excavatrice, tout candidat doit également être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'eventuelle passation du contrat de travail.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :

guenti condizioni:

- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b. aver compiuto il 18° anno di età;

c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;

d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

4. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. esperienze maturate quale lavoratore dipendente con mansioni e profilo di escavatorista, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo con esperienza nell'utilizzo di escavatori, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficier du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

b. Avoir dix-huit ans révolus ;

c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;

d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

4. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant exercé, en qualité de travailleur indépendant, des fonctions comportant l'utilisation d'engins de terrassement ou avoir travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions de conducteur d'excavatrice, au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50

4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25

4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25

Corsi tecnici	
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di escavatori, pale caricatrici frontali, terne e autoribaltabili a cingoli, previsto dall'allegato IX dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, c. 5 del d.lgs. 81/2008.	2
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Possesso di patente di guida cat. C in corso di validità.	1
Documentazione e/o attestazione comprovante l'esperienza in qualità di addetto alla verifica di brache, funi e catene.	0,25
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì –

Cours techniques	
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite d'excavatrices, de pelleuses à charge frontale, de chargeuses-pelleuses et d'engins à chenilles avec benne basculante, prévu par l'annexe IX de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	2
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1
Cours de conduite – Permis C (en cours de validité)	1
Expérience en qualité de préposé à la vérification des élingues, des cordes et des chaînes – Documentation et/ou attestation	0,25
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis,

martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;

- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale "comune" per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale "comune" per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;

- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérie), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers simples préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers simples préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier, dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente svolto almeno 1 stagione negli ultimi 5 anni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale "comune", o superiore, prevista dal Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992;
 - b. aver precedentemente svolto almeno 1 anno di attività lavorativa negli ultimi 5 anni come lavoratore autonomo in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992.
 2. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir exercé, en qualité de salarié et pendant au moins une saison au cours des cinq dernières années (une saison étant considérée comme valable si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a travaillé pendant au moins cinquante et une journées), soit les fonctions d'ouvrier simple préposé aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier (ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 ;
 - b. Avoir travaillé, pendant au moins un an au cours des cinq dernières années, en qualité de travailleur indépendant dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992.
 2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

3. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale "comune", o superiore, ai sensi del Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992 con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui

3. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier simple préposé aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier (ou grade supérieur), au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la

alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;

- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 5 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	1
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB.	0,5
Corso per la compilazione del piano di autocontrollo (HACCP) ai sensi degli artt. 36 e 37 del D.lgs. 81/2008 e s.m.i. relativo alla formazione sostitutiva del libretto sanitario così come previsto dal D.lgs. 193/2007 che ha abrogato il precedente D.lgs. 195/1997.	0,5

colonna A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;

- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas le dit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 5 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	1
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes anti-incendie de forêt (AIB) – Attestation de formation	0,5
Cours pour la rédaction du plan d'autocontrôle (HACCP) au sens des art. 36 et 37 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (formation ayant remplacé la tenue du livret sanitaire, aux termes du décret législatif n° 193 du 6 novembre 2007 qui a abrogé le décret législatif n° 195/1997	0,5

Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale (movieri) di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,5
Altri corsi (da valutare per ogni corso), per una valutazione massima di corsi ulteriori e differenti pari a due.	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérie, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérie, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,5
Autres cours techniques (évalués au cas par cas), jusqu'à 2 points au maximum	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérie, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérie), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tel. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

**IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE**

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente svolto attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di bûcheron (operatore boschivo), o superiore, prevista dal Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa nell'ambito degli interventi di utilizzazione forestale come lavoratore autonomo o come titolare di impresa forestale.
2. Il candidato, per la partecipazione alla procedura selettiva, oltre al requisito previsto al punto precedente, dovrà obbligatoriamente essere in possesso dell'attestato di partecipazione con esito di frequenza e profitto al corso di formazione per operatori boschivi di 160 ore con svolgimento dei moduli A), B) e C) di cui all'allegato D della deliberazione della Giunta regionale del 21 giugno 2021, n. 713 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima.
3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle se-

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1er décembre 1992.

**LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER**

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1er décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé en qualité de salarié, chargé soit des fonctions de bûcheron (agent d'exploitation forestière – ouvrier hydraulique et forestier qualifié super du 3° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé en qualité soit de travailleur indépendant chargé de travaux d'exploitation forestière, soit d'exploitant forestier ;
2. Par ailleurs, tout candidat doit obligatoirement justifier de l'attestation d'assiduité et de réussite du cours de formation (Modules A, B et C) pour agents d'exploitation forestière d'une durée de 160 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou d'un autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :

guenti condizioni:

- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b. aver compiuto il 18° anno di età;

c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;

d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

4. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico- forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - o superiore, ai sensi del Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, come lavoratore autonomo o come titolare di impresa forestale nell'ambito di interventi di utilizzazione forestale con

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;

- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;

- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée - UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

b. Avoir dix-huit ans révolus ;

c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;

d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

4. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant ou d'exploitant forestier dans le secteur de l'exploitation forestière ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié super du 3° grade ou grade supérieur (bûcheron - agent d'exploitation forestière), au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équiva-

attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

lentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i> (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i> (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25

1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25

Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, Regioni e Province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO B – lavoro in sospensione per l'accesso e l'attività lavorativa sugli alberi ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, Regione e Province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB.	0,25
Documentazione e/o attestazione comprovante l'esperienza in qualità di addetto alla verifica di brache, funi e catene.	0,25
Altri corsi (da valutare per ogni corso), per una valutazione massima di corsi ulteriori e differenti pari a due.	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore

Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module B), travail en suspension pour l'accès et le travail sur les arbres, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à	0,25
Expérience en qualité de préposé à la vérification des élingues, des cordes et des chaînes – Documentation et/ou attestation	0,25
Autres cours techniques (évalués au cas par cas), jusqu'à 2 points au maximum	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16

13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;

- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della L.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

**IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE**

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;

- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

**LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER**

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de bûcherons (agents d'exploitation forestière – ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés du 4° grade), dans le cadre des chantiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - a. aver precedentemente svolto attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio idraulico-forestale 4° livello "specializzato" - profilo di bûcheron (operatore boschivo), o superiore, prevista dal Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa nell'ambito degli interventi di utilizzazione forestale come lavoratore autonomo o come titolare di impresa forestale.
 2. Il candidato, per la partecipazione alla procedura selettiva, oltre al requisito previsto al punto precedente, dovrà obbligatoriamente essere in possesso dell'attestato di partecipazione con esito di frequenza e profitto al corso di formazione per operatori boschivi di 160 ore con svolgimento dei moduli A), B) e C) di cui all'allegato D della deliberazione della Giunta regionale del 21 giugno 2021, n. 713 o altri corsi equivalenti ai sensi dell'allegato F della medesima.
 3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
 - a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti
1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous peine d'exclusion :
 - a. Avoir travaillé en qualité de salarié, chargé soit des fonctions de bûcheron (agent d'exploitation forestière – ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4e grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé en qualité soit de travailleur indépendant chargé de travaux d'exploitation forestière, soit d'exploitant forestier ;
 2. Par ailleurs, tout candidat doit obligatoirement justifier de l'attestation d'assiduité et de réussite du cours de formation (Modules A, B et C) pour agents d'exploitation forestière d'une durée de 160 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou d'un autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération.
 3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
 - a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficier du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir

di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

4. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio idraulico- forestale 4° livello "specializzato" - profilo di bûcheron (operatore boschivo) - o superiore, ai sensi del Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, come lavoratore autonomo o come titolare di impresa forestale nell'ambito di interventi di utilizzazione forestale con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

4. Les conditions requises doivent être remplies à la date de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant ou d'exploitant forestier dans le secteur de l'exploitation forestière ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié spécialisé du 4^e grade ou grade supérieur (bûcheron - agent d'exploitation forestière), au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Società di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points

di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione, certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Modulo/Corso D - Uso del trattore forestale: conduzione del trattore forestale e organizzazione esbosco e accatastamento (incluso modulo ai sensi dell'accordo Stato-Regioni 22/02/2012) - 32 ore - di cui all'allegato D della deliberazione della Giunta regionale del 21 giugno 2021, n. 713 o altri corsi equivalenti ai	2
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di trattori agricoli o forestali, previsto dall'allegato VII dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, sul documento, Allegato a), concernente l'individuazione delle attrezzature di lavoro per le quali è richiesta una specifica abilitazione degli operatori, nonché le modalità per il riconoscimento di tale abilitazione, i soggetti formatori, la durata, gli indirizzi e i requisiti minimi di validità della formazione, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1

indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de conduite des tracteurs forestiers et organisation des opérations de débardage et d'empilage du bois (y compris le module prévu au sens de l'accord du 22 février 2012 passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano), d'une durée d'au moins 32 heures, au sens de l'annexe D de la délibération du Gouvernement régional n° 713 du 21 juin 2021, ou autre cours équivalent au sens de l'annexe F de ladite délibération – Attestation de formation	2
Cours de formation théorique et pratique pour la conduite des tracteurs agricoles et forestiers au sens de l'annexe VII de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano et concernant les équipements de travail dont l'utilisation est subordonnée à une habilitation spéciale, les modalités d'habilitation, les formateurs, ainsi que la durée, les orientations et les conditions de validité de la formation, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 (annexe A) – Attestation d'habilitation	1

Corso per addetti all'apposizione di segnaletica stradale di cui all'allegato II del Decreto Interministeriale 22 gennaio 2019.	0,25
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, Regioni e Province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota).	0,5
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO B – lavoro in sospensione per l'accesso e l'attività lavorativa sugli alberi ai sensi dell'Allegato XXI del D.Lgs. 81/08 (Accordo Stato, Regione e Province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB.	0,25
Documentazione e/o attestazione comprovante l'esperienza in qualità di addetto alla verifica di brache, funi e catene.	0,25
Altri corsi (da valutare per ogni corso), per una valutazione massima di corsi ulteriori e differenti pari a due.	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve

Cours pour préposés à la pose de signalisation routière au sens de l'annexe II du décret interministériel du 22 janvier 2019 – Attestation de formation	0,25
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module B), travail en suspension pour l'accès et le travail sur les arbres, au sens de l'annexe XXI (Accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation pour les travailleurs en hauteur) du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation de formation	0,5
Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes anti-incendie de forêt (AIB) – Attestation de formation	0,25
Expérience en qualité de préposé à la vérification des élingues, des cordes et des chaînes – Documentation et/ou attestation	0,25
Autres cours techniques (évalués au cas par cas), jusqu'à 2 points au maximum	Entre 0,1 et 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus

pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;

- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli, ai sensi dell'articolo 6 della L.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare alla gestione dei magazzini destinati alle attrezzature e i materiali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione diretta degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per titoli, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare alla gestione dei magazzini destinati alle attrezzature e i materiali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione diretta degli interventi di cui alle l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

Requisiti generali di partecipazione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno

tard le 2 octobre 2023, 16 h ;

- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, aux termes de l'art. 6 de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de magasiniers (ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade), à affecter à la gestion des entrepôts destinés à abriter les équipements et les matériaux pour l'exécution en régie directe des travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LE COORDINATEUR DU DEPARTEMENT
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres, est ouverte, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de magasiniers (ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2° grade), à affecter à la gestion des entrepôts destinés à abriter les équipements et les matériaux pour l'exécution en régie directe des travaux visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent au moins l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après, sous

dei seguenti requisiti:

- a. aver precedentemente prestato attività di lavoro dipendente con qualifica di operaio "qualificato" di 2° livello, o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraia, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi, in qualità di addetto al magazzino;
 - b. aver precedentemente svolto attività lavorativa nel settore agricolo-forestale come lavoratore autonomo con esperienza nell'ambito della gestione dei magazzini destinati alle attrezzature e ai materiali per i cantieri di lavoro.
2. Per la partecipazione alla procedura selettiva il candidato, deve altresì essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione in quanto necessaria per spostamenti con autoveicoli durante l'attività lavorativa.
3. Per la partecipazione alla procedura selettiva, il candidato deve, infine, possedere i seguenti requisiti:
- a. con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:
 - cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
 - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
 - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
 - b. aver compiuto il 18° anno di età;
 - c. non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
 - d. essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
 - e. non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
 - f. non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.
4. I requisiti, di cui ai commi precedenti, devono essere

peine d'esclusione :

- a. Avoir travaillé en qualité de magasinier salarié, chargé soit des fonctions d'ouvrier qualifié (2° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives nationales de travail ;
 - b. Avoir travaillé dans le secteur agricole et forestier en qualité de travailleur indépendant chargé de la gestion des entrepôts destinés à abriter les équipements et les matériaux pour les chantiers.
2. Étant donné la nécessité de se déplacer en automobile dans le cadre de l'exercice des fonctions de magasinier, tout candidat doit également être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de candidature et à la date de l'éventuelle passation du contrat de travail.
3. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
- a. Eu égard à la nationalité :
 - être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
 - s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
 - s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
 - b. Avoir dix-huit ans révolus ;
 - c. Ne pas être déchu de son droit de vote ;
 - d. Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
 - e. Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
 - f. Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.
4. Les conditions requises doivent être remplies à la date

posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione, nonché al momento della stipulazione del contratto, pena l'impossibilità di sottoscrivere lo stesso.

Criteri di selezione e di formazione della graduatoria

1. Le assunzioni sono effettuate sulla base delle domande presentate dai candidati ammessi alla presente selezione previa formazione della graduatoria che verrà redatta sulla base dei criteri di seguito riportati.
2. Titoli di servizio

Danno luogo a punteggio:

- a. Esperienze maturate quale lavoratore dipendente con qualifica di operaio "qualificato" di 2° livello o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con qualifica equivalente se previsto da contratti collettivi diversi, in qualità di addetto al magazzino, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 stagioni	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui

de candidature, ainsi qu'au moment de la passation du contrat, sous peine d'impossibilité de signer celui-ci.

Modalités de sélection et d'établissement de la liste d'aptitude

1. Le recrutement a lieu sur la base de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection compte tenu des conditions indiquées ci-dessous.
2. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a. Ayant travaillé en qualité de travailleur indépendant dans le secteur agricole et forestier ou en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, chargé soit des fonctions de magasinier (ouvrier qualifié du 2° grade ou grade supérieur) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole, soit de fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Société di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points

alla colonna A;

- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

- b. Ulteriori esperienze lavorative maturate, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, in ambito attinente ai lavori di cui alle ll.rr. 44/1989 e 67/1992, con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate:

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,50
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 stagioni	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

3. Titoli formativi

Attestati di formazione, in corso di validità alla data di scadenza per la presentazione della domanda di partecipazione,

indiqué à ladite colonne ;

- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

- b. Ayant travaillé en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés dans des domaines ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992 :

Saisons d'expérience	Points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes publics relevant du statut unique ou de Società di servizi SpA (A)	Points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,50
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Une saison est considérée comme valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B) :

3. Attestations de formation

Les attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés et en

certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati secondo i seguenti punteggi, con una valutazione complessiva massima pari a 10 punti e, per singolo corso di formazione, pari a minimo 0,1 punti e pari a massimo 2 punti.

Danno luogo a punteggio:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di formazione o aggiornamento antincendio per addetti al servizio antincendio ai sensi dell'allegato III del D.M. 02.09.2021.	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di gru per autocarro, previsto dall'allegato IV dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	0,5
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1
Attestato di abilitazione conseguito a seguito del superamento del corso di formazione teorico-pratico per lavoratori addetti alla conduzione di carrelli elevatori semoventi a braccio telescopico con conducente a bordo, previsto dall'allegato VI dell'Accordo, rep atti n. 53/CSR del 22 febbraio 2012, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, in attuazione dell'art. 73, co. 5 del D.lgs 81/2008.	1

cours de validité à la date d'expiration du délai de candidature ouvrent droit à l'attribution des points indiqués ci-après (entre 0,1 et 2 points par cours, pour un total de 10 points au maximum).

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

Cours de formation en matière de sécurité	Points
Module supplémentaire pour préposés à la sécurité au sens de l'accord État-Régions du 21 décembre 2011, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de formation ou de recyclage pour préposés à la sécurité anti-incendie au sens de l'annexe III du décret ministériel du 2 septembre 2021	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de grues mobiles, au sens de l'annexe IV de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	0,5
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots élévateurs automoteurs à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1
Cours de formation théorique et pratique pour travailleurs préposés à la conduite de chariots télescopiques à conducteur porté, au sens de l'annexe VI de l'accord du 22 février 2012, réf. n° 53/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, en application du cinquième alinéa de l'art. 73 du décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 – Attestation d'habilitation	1

Documentazione e/o attestazione comprovante l'esperienza in qualità di addetto alla verifica annuale su DPI di terza categoria anticaduta secondo i requisiti definiti dalla norma UNI EN 365:2005.	0,5
Documentazione e/o attestazione comprovante l'esperienza in qualità di addetto alla verifica di brache, funi e catene.	0,25
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso).	Da 0,1 a 2

Presentazione delle domande

È possibile presentare domanda di partecipazione alla procedura selettiva dalla data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino al 2 ottobre 2023.

La domanda redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali, deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nei seguenti giorni e orari, lunedì – martedì – mercoledì – giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00 e sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00. La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata tramite fax (0165/776234). La domanda deve pervenire entro le ore 16:00 del giorno 2 ottobre 2023;
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nel canale tematico Risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Risorse naturali (www.regione.vda.it/risorsenaturali), e può

Expérience en qualité de préposé à la vérification annuelle des équipements de protection individuelle (EPI) de troisième catégorie assurant la sécurité contre les chutes de hauteur, au sens de la norme UNI-EN 365:2005 – Documentation et/ou attestation	0,5
Expérience en qualité de préposé à la vérification des élingues, des cordes et des chaînes – Documentation et/ou attestation	0,25
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Da 0,1 a 2

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter de la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 2 octobre 2023.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (www.regione.vda.it/risorsenaturali) et parvenir, dans le délai ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau susmentionné les lundis, mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h, les vendredis, de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h, et ce, au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 au plus tard le 2 octobre 2023, 16 h ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut

essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 29 agosto 2023

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

**AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE
DELL'AMBIENTE – ARPA
VALLE D'AOSTA**

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami finalizzato alla copertura di un posto a tempo pieno e indeterminato, dell'area professionisti della salute e funzionari, profilo collaboratore tecnico professionale, biologo, differenziale economico iniziale - del CCNL del comparto Sanità, nell'ambito dell'organico dell'ARPA.

Ai sensi dell'art. 31, comma 6, del regolamento regionale n. 1/2013, si rende noto che, in relazione al concorso di cui sopra, con provvedimento del Direttore generale n. 85 in data 9 agosto 2023 è stata approvata la seguente graduatoria finale:

1. GUIDETTI CRISTINA	19,67;
2. GRANGE ERIC	18,15;
3. FUCINI ALESSIA	16,51;
4. BLANC UMBERTO	16,49;
5. CARENINI GIULIA	16,45;
6. UVA CRISTINA	14,13;
7. CHARRANCE DEBORA	14,01;

Il Direttore generale
Igor RUBBO

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 40 Assistenti amministrativi (Area assistenti), con riserva di n. 6 Posti a favore delle categorie protette di cui all'art. 18, Comma 2, della legge 68/1999 ss.mm. o ad esse equiparate per legge, presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 27 marzo 2001, n. 220, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

POSIZIONE RANG	NOMINATIVO NOM ET PRÉNOM	TOTALE TOTAL	Precedenze, preferenze e riserve Priorité, préférence et réserve
1	SARTORI MARINELLA	75,625	
2	GIOVINAZZO SIMONA	73,855	

être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier, (Quart, 127/A, région Améri-que), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 29 août 2023.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

**AGENCE REGIONALE POUR LA PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT (ARPE)
DE LA VALLÉE D'AOSTE**

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un collaborateur technique professionnel – biologiste (Professionnels de la santé et fonctionnaires – position salariale initiale), au sens de la convention collective nationale du travail du secteur de la santé, dans le cadre de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste.

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 1 du 12 février 2013, avis est donné que la liste d'aptitude finale du concours en cause a été approuvée par l'acte du directeur général n° 85 du 9 août 2023, telle qu'elle figure ci-après :

1. GUIDETTI CRISTINA	19,67 points
2. GRANGE ERIC	18,15 points
3. FUCINI ALESSIA	16,51 points
4. BLANC UMBERTO	16,49 points
5. CARENINI GIULIA	16,45 points
6. UVA CRISTINA	14,13 points
7. CHARRANCE DEBORA	14,01 points.

Le directeur général,
Igor RUBBO

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quarante assistants administratifs (Assistants), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, six postes étant réservés aux candidats appartenant aux catégories protégées au sens du deuxième alinéa de l'art. 18 de la loi n° 68 du 12 mars 1999 ou aux catégories équivalentes au sens de la loi.

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 220 du 27 mars 2001, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en cause est la suivante :

3	NICOLETTI VERONICA	73,419	
4	ALA ANGELA	73,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du décret du président de la République n° 487 du 9 mai 1994
5	SAURO STEFANIA	73,000	
6	BELLINI ALESSANDRA	72,878	
7	SASSO DANIELA	72,850	
8	BARRECA VANESSA	72,748	
9	AMATO MARIA CRISTINA	72,625	
10	MESSINA LUDOVICA	71,272	
11	BERNARDI LAURA	70,625	
12	ROLLAND STEPHANIE	70,499	
13	ALBERTI STEPHANIE	69,628	
14	SCOPEL FRANCESCA	69,000	
15	ROMANO ANTONELLA	68,625	
16	PIVOT ILARIA	68,173	
17	PIETRONI VALENTINA	67,926	
18	SASSANO VERONIQUE	67,914	
19	MAULICINO CARMEN MARIA	67,875	
20	CONTU MARINA	67,700	
21	JEANTET CHRISTINE	67,641	
22	SALADINO DENISE	67,217	
23	GUGLIOTTA LUANA	67,010	
24	FAZARI FEDERICA	67,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
25	PICCININI SARA	67,000	
26	COPPE ROBERTO	66,583	
27	SAURO SAMANTHA	66,000	
28	SILVESTRO CHIARA	65,923	
29	ZURZOLO CLAUDIA	65,630	
30	PERROD CHIARA	65,300	
31	MARCHESANO ANGELA	65,000	
32	MENEGOTTO SAMANTHA	64,489	
33	BUFFETTI MARIA GRAZIA	64,246	
34	SCARAMELLI LORENZO	64,000	
35	VAUDAN CRISTINA GIULIA	63,920	
36	VELLERE SABRINA	63,850	
37	CORRADO ALESSANDRA	63,564	
38	CALZARI CLIZIA	63,300	
39	NICOTRA CHIARA	63,279	
40	GRANATO DEBORAH	63,242	
41	CALIPARI NASTASIA	62,920	
42	GERACI DAMIANO	62,885	

43	ROCCHI LORENZO	62,000	
44	FURFARO ROSSANA	61,878	
45	NOSSEN MARIE	61,760	
46	BESENVAL SONIA	61,738	
47	ROSSETTI SIMONA	61,398	
48	PORREGA CHRISTIAN	61,303	
49	BERARD SILVY	61,265	
50	DUJANY TIZIANA	61,252	
51	LANZO ALESSIA	61,000	
52	SCARABELLI LIANA	60,700	
53	GAILLARD ALDO	60,310	
54	CARDANI CHIARA	60,104	
55	D'AMICO MARA	60,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
56	GAILLARD DEBORAH NORMA	60,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
57	RAFFA MARIA ANNUNZIATA	60,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
58	DI VAL ROBERTA GISELLA MARIA	60,000	
59	FASANO MIRIAM	59,483	
60	CAIRO DONATELLA	59,250	
61	CORNACCHIO LUANA	59,076	
62	FANNY TIZIANA	59,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
63	GROSSO LA VALLE SARA	59,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
64	GLASSIER ANDREA	59,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
65	ZITO SABRINA	59,000	
66	PERALDO-PRUN DURGA	58,348	
67	MURACA LUCIA	58,261	
68	FEO SELENE	58,130	

69	LAMOTTE ELEONORA	58,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
70	CANALE DANIELA	58,000	
71	VIGANI BEATRICE	57,905	
72	ANGELINI FABIANA	57,682	
73	FACCIN SONIA	57,075	
74	RUFFINO CHIARA	56,827	
75	RAMPONI DIEGO	56,407	
76	ATZEI ELISA	56,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
77	SASSONE CRISTINA	56,000	
78	PARENTE GIULIANA	55,907	
79	CANDILORO STEFANO	55,760	
80	CAPPELLO LAURA	55,750	
81	SAPINO ANTONELLA MARIA	55,450	
82	CHABLOZ SARA	55,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
83	CLOS SABRINA	55,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
84	BORDET MANUELA	55,000	
85	MARIANO MARTINA	54,590	
86	ACCIAVATTI BEATRICE	54,415	
87	BASHAJ AIDA	54,300	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
88	PETIT-PIERRE JOLE	54,300	
89	GENOVA ERIKA	54,008	
90	ADDARIO CINZIA	54,002	
91	SANTARELLI ELVIRA	54,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
92	GABRIELLI FABRIZIO	54,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
93	GRIVON ANTONELLA	54,000	
94	CAPOMOLLA FRANCA	53,787	

95	BIADENE SOFIA	53,750	
96	SISINNI MANUELA	53,475	
97	RADU IRINA MARGARETA	53,417	
98	FIORI SOFIA	53,336	
99	GRANGEON RUBINA	53,329	
100	MOTTO ROS CARLO	53,300	
101	VUILLERMOZ DIEGO ANTONIO	53,150	
102	JIMENEZ ANGELES	53,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
103	RIZZOTTO VALENTINA	53,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
104	BONGIORNO STEFANO	53,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
105	PERRI MICHELA	53,000	
106	FORMICA MARTINA	52,750	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
107	COZMA PAULA GEORGIANA	52,750	
108	CHIAROLANZA MARTA CHIARA	52,672	
109	VALLET MATTEO	52,652	
110	BEGIC MELISA	52,133	
111	TALARICO NICOLÒ MATTEO	51,250	
112	RIENTE DAVIDE	51,100	
113	MOCCO IRENE	51,000	Precede ai sensi dell'art. 5 c. 4 del DPR 487/1994 ss.mm.ii. Priorité au sens du quatrième alinéa de l'art. 5 du DPR n° 487/1994
114	GRITCU OLGA	51,000	
115	ROMEO ROSSANA	50,074	
116	TALAMO NICOLE	49,910	
117	MONTANA JENNIFER	49,300	

Aosta, 28 luglio 2023

Il Direttore della S.C. Sviluppo risorse umane,
formazione e relazioni sindacali
Monia CARLIN

Publicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, n. 2 Dirigenti medici appartenenti all'Area chirurgica e delle specialità chirurgiche - disciplina di Urolo-

Fait à Aoste, le 28 juillet 2023.

La directrice de la SC « Développement des ressources
humaines, formation et relations syndicales »,
Monia CARLIN

Listes d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants sanitaires (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales »

gia, da assegnare alla S.C. "Urologia" presso l'Azienda
USL della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del
D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483, si rende noto che, in rela-
zione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la se-
guente graduatoria:

GRADUATORIA CANDIDATI AMMESSI
ai sensi dell'art. 1, commi 547 e 548 della l. 145/2018
che hanno superato la prova preliminare di accertamento
della lingua francese

– discipline « Urologie », à affecter à la structure com-
plexe « Urologie », dans le cadre de l'Agence USL de
la Vallée d'Aoste.

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du
décret du président de la République n° 483 du 10 décembre
1997, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en
cause est la suivante :

LISTE D'APTITUDE DES CANDIDATS RETENUS
au sens des alinéas 547 et 548 de l'art. 1^{er} de la loi n° 145
du 30 décembre 2018 et ayant réussi l'examen préliminaire
de français

Rang Nr.	Nom Cognome	Prénom Nome	Points sur 100 Punti su 100
1	PORTÈ	FRANCESCA	85.110

Aosta, 10 agosto 2023

Il Direttore della S.C. Sviluppo risorse umane,
formazione e relazioni sindacali
Monia CARLIN

Fait à Aoste, le 10 août 2023.

La directrice de la SC « Développement des ressources
humaines, formation et relations syndicales »,
Monia CARLIN